

# INHOUDSOPGAWE.

## OFFISIEEL.

	Bl.
Algemene Armesorg, K.P. . . . .	98, 146, 194, 337, 339
Algemene Sendingkommissie, K.P. . . . .	1, 50, 481, 530
Algemene Sendingkommissie, O.V.S. . . . .	148, 290
Algemene Sondagskoolkommissie . . . . .	487, 530
Arbeid aan die Jeug . . . . .	387
Armesorgkommissie, O.V.S. . . . .	1059, 1107
Chr. Jongeliedevereniging . . . . .	481, 530, 674
Chr. Strewers-Jubileum . . . . .	1, 49, 1057, 1105
Chr. Strewers-Unie . . . . .	486, 721, 769
Dankdag, O.V.S. . . . .	99
Doofstomme en Blinde Kleurlinge . . . . .	1059, 1108
Driekwarteeufees te Tulbagh . . . . .	673, 675
Fondse, Transvaalse Kerk . . . . .	507, 533
Friedenheim . . . . .	97, 145
Grenslýne, Rouxville-Bethulie . . . . .	1058, 1107
Hoeksteenlegging:	
Coligny . . . . .	1155
Elliot . . . . .	2, 50
Hofmeyr . . . . .	442, 481, 530
Rondebosch (Sending) . . . . .	1060
Vryburg . . . . .	97, 145
Jaarboek-kommissie . . . . .	145
Kerkkantoor-kwitanasies . . . . .	866
Kerkkorrel te Moorivier . . . . .	1009
Kerkraadskonferensie te Jansenville . . . . .	487, 530
Kerkraadskonferensie te Laingsburg . . . . .	537
Kerkraadskonferensie te Paul-Roux . . . . .	291
Kerkraadskonferensie te Tulbagh . . . . .	625, 673
Kerkinwyding:	
Bethlehem-Wes . . . . .	147, 194
Brandwag, Mosselbaai . . . . .	1109
Hartebeestfontein . . . . .	290, 339
Heidelberg, K.P. . . . .	817, 865, 913
Kleinmond . . . . .	385, 433
Parow . . . . .	821, 865, 913
Salisbury . . . . .	1
Vrededorp . . . . .	100, 146
Kinderhawe, Johannesburg . . . . .	98, 148
Kollektante in Transvaal . . . . .	2
Kommissie van Besigheid, O.V.S. . . . .	533, 581
Konsessiesertifikate . . . . .	675, 721
Legitimasië verval . . . . .	962
Lynsverandering, Bethal-Charl-Cilliers . . . . .	483
Lynsverandering, Eendracht-Delmas . . . . .	483
Lynsverandering, Dullstroom-Roos-Senekal . . . . .	914
M.S.A.-Hoofbestuur . . . . .	487, 530
M.S.A. Konferensie . . . . .	722, 769, 1106, 1153
Namakwaland-Sendingwerk . . . . .	868
Nuwe Gemeentes:	
Hertogville (Sending) . . . . .	341
Louwsburg (Sending) . . . . .	243
Petrusburg (Sending) . . . . .	441
Ouderlinge in die Sinode . . . . .	291
Pinksteronderwerpe . . . . .	770, 819
Professore, bevestiging van . . . . .	290, 433
Raad der Kerken . . . . .	100, 146, 193, 243, 389
Sangwysies-kommissie . . . . .	529
Sendingfondse . . . . .	865
Sendingkommissie, O.V.S. . . . .	387
Sendingkommissie, Tvl. . . . .	53, 98
Sendingkonferensie te Uitenhage . . . . .	770, 817, 1106
Sendingkonferensie te Vrededorp . . . . .	394
Sending-Sinode, O.V.S. . . . .	194, 242, 292, 724
Sending-Sondag . . . . .	97
Sinodale Kommissie, K.P. . . . .	194, 241, 578, 626, 866
Sinodale Kommissie, O.V.S. . . . .	3, 52, 290, 440
Sinodale Kommissie, Tvl. . . . .	537, 962
Sinodale Opvoedingskommissie . . . . .	97, 145
Sinode van Natal . . . . .	341, 392, 441, 537
Sinode van O.V.S. . . . .	242, 387, 388, 1060
Sinode van Transvaal . . . . .	98, 385, 434, 578
Sondagskoolkonferensie te Dordrecht . . . . .	1106
Sondagskoolkonferensie te Hanover . . . . .	393
Sondagskoolkonferensie te Kaapstad . . . . .	393
Sondagskoolkonferensie te Lydenburg . . . . .	962, 1058

Spesiale Evangelieprediking . . . . .	1, 1057, 1105
Spoorwegkonsessie . . . . .	292, 340
Spoorwegsending . . . . .	146, 195
Statistiek Transvaalse Kerk . . . . .	443
Teologiese Kweekskool . . . . .	145, 194, 241, 242, 389
Transvaalse Sinode . . . . .	2, 51, 98
Transvaalse Wetten en Bepalings . . . . .	1058, 1107
Verklaring tot Sendeling . . . . .	98
Vroue-Sendingbond, K.P. . . . .	146, 195, 961, 1009, 1109, 1153
Vroue-Sendingbond, O.V.S. . . . .	242, 243, 290
Vroue-Sendingvereniging, Tvl. . . . .	1058
Vrystaatse Sinode . . . . .	99, 194, 242
Wynberg-Sendinggemeente-Jubileum . . . . .	340

## Bevestiginge.

### KAAPPROVINSIE:

Botha, Prop. F. J. . . . .	487, 578, 625, 673, 914
Calitz, Prop. J. J. . . . .	821, 865, 868, 1058
Coetzee, Ds. P. H. . . . .	1154
Daneel, Prop. G. M. . . . .	1109, 1154
Driessen, Ds. A. G. . . . .	294, 675, 722, 770, 866
Du Toit, Prop. D. F. . . . .	290, 294, 337
Du Toit, Ds. W. J. J. A. . . . .	337
Erasmus, Ds. D. J. . . . .	49, 97, 626
Fouché, Ds. S. P. . . . .	243, 674
Grobbelaar, Prop. P. de V. . . . .	50, 148, 290
Liebenberg, Ds. F. W. . . . .	1155
Lötter, Ds. G. J. . . . .	294
Loubser, Prop. W. B. . . . .	195, 241
Louw, Dr. D. J. . . . .	97, 145, 146, 241, 294
Malan, Ds. D. A. . . . .	573, 582, 625, 673, 914
Malan, Prop. F. J. B. . . . .	442, 481, 487, 530, 773
Mentz, Ds. J. F. . . . .	481, 578, 626, 817
Möller, Prop. G. S. . . . .	1060
Muller, Prop. J. J. . . . .	148, 193, 442
Naudé, Ds. A. H. . . . .	1058
Nel, Prop. N. E. . . . .	433, 537, 577, 625, 674, 1009
Stegmann, Ds. A. C. . . . .	100, 243, 289, 578
Steyn, Ds. C. J. . . . .	1, 49
Strydom, Ds. J. D. . . . .	433, 530, 817
Van der Berg, Prop. G. P. . . . .	1060
Van Dyk, Prop. C. C. . . . .	915, 961
Van Roooyen, Ds. J. H. . . . .	1058, 1060, 1106
Van Wyk, Ds. T. I. . . . .	241, 578, 625, 673, 769

### VRYSTAAT:

De Vos, Prop. D. J. J. . . . .	294, 1059
Dreyer, Ds. J. S. . . . .	52, 98, 291, 387
Martins, Ds. H. . . . .	675, 726, 770
Naudé, Prop. F. J. B. . . . .	1155
Olivier, Ds. A. J. . . . .	486, 533, 722
Smit, Prop. F. M. . . . .	243, 340, 386, 487
Stander, Ds. A. H. . . . .	51, 340, 387, 440, 726
Van der Westhuizen, Ds. Z. H. . . . .	100, 242, 290, 674

### TRANSVAAL:

Cloete, Ds. G. N. P. . . . .	50, 98, 146, 147, 290
Flemming, Prop. H. C. J. . . . .	3, 146
Kotzé, Prop. J. A. . . . .	433, 434, 483, 914
Moolman, Prop. H. J. . . . .	487
Odendaal, Prop. J. J. . . . .	2, 50, 146

### SENDINGKERK:

Faasen, Eerw. D. J. . . . .	1060
Fourie, Eerw. J. K. . . . .	915, 962
Jacobs, Eerw. J. P. . . . .	963, 1010, 1059
Khame, Eerw. S. S. P. . . . .	195, 341
Mans, Eerw. P. H. M. . . . .	486, 487, 532, 581
Maree, Eerw. L. P. . . . .	393
Matrie, Eerw. P. Mpute . . . . .	1109
Potgieter, Eerw. F. W. . . . .	1058, 1107
Segoete, Eerw. Phooko . . . . .	1060, 1108
Skeen, Eerw. S. F. . . . .	3, 195, 243
Stander, Eerw. A. H. . . . .	291
Struwig, Eerw. J. J. . . . .	533, 582, 627, 722
Theunissen, Eerw. M. W. . . . .	868, 962, 1010
Van Zyl, Eerw. J. N. . . . .	867, 914
Viljoen, Eerw. J. F. . . . .	3, 243, 341
Wessels, Eerw. J. W. . . . .	291, 292, 339, 442

**Eksamina.**

Admissie . . . . .	4, 50, 385, 394,	442	Bl.
Toelating tot Sending-Instituut . . . . .	49,	87	

**Ringsvergaderinge.****KAAPPROVINSIE.**

Clanwilliam . . . . .	1009
Graaff-Reinet . . . . .	242
Kaapstad . . . . .	241, 289

**TRANSVAAL.**

Boksburg . . . . .	2, 51, 579
Ermelo . . . . .	2, 51, 484, 1009
Heidelberg . . . . .	2, 51
Johannesburg . . . . .	4, 51, 484, 560
Lydenburg . . . . .	2, 51, 147, 194, 579
Potchefstroom . . . . .	2, 100, 146, 626
Pretoria . . . . .	2, 51, 195, 485
Rustenburg . . . . .	2, 50, 98, 578
Utrecht . . . . .	2, 51, 98, 195, 483
Zeerust . . . . .	2, 51, 817

**SENDINGKERK, K.P.**

Wynberg . . . . .	4
-------------------	---

**SENDINGKERK, O.V.S.**

Philippolis . . . . .	627
Senekal . . . . .	627
Vrede . . . . .	627
Zastron . . . . .	818

**EDITORIAAL.**

Aartsbiskop Engelse Kerk . . . . .	6
Cillie, Dr. G. G. . . . .	53
Depressie . . . . .	102
Diere-Sondag . . . . .	1062
Doel van die lewe . . . . .	244
Egskeiding . . . . .	537
Grondbeginsels van die Koninkryk . . . . .	822
Heilige Alg. Chr. Kerk . . . . .	774
Heiligheid en Vryheid . . . . .	816
Huisbesoek . . . . .	1011
Kaapse Armesorg . . . . .	6
Karl Barth oor Predik-amp . . . . .	1156
Kenmerke van oorwinning . . . . .	54
Kerksaak-uitspraak . . . . .	773
Lydenstyd . . . . .	295
Moedeloosheid . . . . .	101
Moederkerk en die Sending . . . . .	1110
Na Pinkster . . . . .	1061
Nuwe Goewerneur-Generaal . . . . .	149
Nuwe Intekenare . . . . .	343
Ons Kerkgang . . . . .	964
Ons Redakteur . . . . .	1061
Opstandingslewe . . . . .	629
Pinkster . . . . .	870
Plig om dankbaar te wees . . . . .	5
Raad der Kerken . . . . .	196, 488, 538, 583
Redakteur op reis . . . . .	585
Repatriasie van Airkaners . . . . .	342
Sal ons voortlewe? . . . . .	149
Sinodale Kommissie-vergadering . . . . .	869
"Society of Friends" . . . . .	100
Strewersvereniging . . . . .	53, 150
Studente in die Teologie . . . . .	446
Verduistering van God . . . . .	676
Vergiffenis van sonde en sondes . . . . .	395
Wederkoms van Christus . . . . .	727
Wesleyaanse Kerk . . . . .	6

**DIE KERK.**

Aberdeen . . . . .	299
Afrikaanse Bybelvertaling . . . . .	915
Albertinia . . . . .	606
Alice . . . . .	9
Aliwal Noord . . . . .	247, 1132

Amersfoort . . . . .	486
Amsterdam, Tvl. . . . .	298, 730
Aurora . . . . .	874
Barberton . . . . .	197
Barkly-Oos . . . . .	647, 1111
Barkly-Wes . . . . .	730
Barrydale . . . . .	246, 1064
Beaufort-Wes . . . . .	57
Belfast . . . . .	1114
Bethal . . . . .	297
Bethlehem . . . . .	346, 679
Bethlehem-Wes . . . . .	677
Bethulie . . . . .	345
Bloemfontein . . . . .	220, 1112
Bloemfontein-Oos . . . . .	800
Boetsap . . . . .	631
Boshof . . . . .	1158
Brakpan . . . . .	1156
Brandfort . . . . .	150, 825
Brandvlei . . . . .	871
Bredasdorp . . . . .	103, 197, 678, 1158, 1175
Bredell, Mevr. Hilda . . . . .	34
Britstown . . . . .	20
Broken Hill . . . . .	248
Burgersdorp . . . . .	246, 587, 660
Burgershoop . . . . .	873
Cachet . . . . .	1065
Caledon . . . . .	1063
Calitzdorp . . . . .	8, 918
Calvinia . . . . .	1167, 1179
Carnarvon . . . . .	1157
Cedarville . . . . .	344, 824
Ceres . . . . .	1155
Charl-Cilliers . . . . .	247
Charlestown . . . . .	247
Chrissiesmeer . . . . .	305, 345
Christiana . . . . .	103, 298, 696, 965
Citrusdal . . . . .	465, 732
Clanwilliam . . . . .	34
Clarens . . . . .	346, 919
Cornelia . . . . .	297, 1113, 1137
Cradock . . . . .	344
Danielskuil . . . . .	965
Deben . . . . .	415
De Hoop . . . . .	490, 645, 1036
Delarey . . . . .	1119
Delmas . . . . .	296, 1117
De Villiers, Mej. E. . . . .	297
Dewetsdorp . . . . .	631, 632, 1066
Dordrecht . . . . .	7, 344, 773, 963, 1067
Douglas . . . . .	248, 777
Duplessis . . . . .	245
Du Plessis-saak . . . . .	100
Duplooyburg . . . . .	216
Durban . . . . .	294
Durbanville . . . . .	918
Edenburg . . . . .	103
Elliot . . . . .	52, 399
Enkeldoorn . . . . .	8
Erasmus . . . . .	799
Ermelo . . . . .	824
Fauresmith . . . . .	801
Fouriesburg . . . . .	22
Frankfort . . . . .	294, 447
Fraserburg . . . . .	1029
Geneë, verkiesing van Predikant . . . . .	148
Garies . . . . .	343, 919, 920
George . . . . .	322, 1086
Germiston . . . . .	151, 777, 1112
Goedemoed . . . . .	779
Goodwood . . . . .	4, 298, 563
Graaff-Reinet, Nuwe Kerk . . . . .	56, 246, 558, 732, 1114
Grahamstad . . . . .	297, 586, 868
Greykerk . . . . .	779
Greyton . . . . .	104
Grikwastad . . . . .	872, 919
Hanover . . . . .	57, 965
Harrismith . . . . .	445
Hartebeestfontein . . . . .	56, 489, 582
Hartsvrивer . . . . .	178, 279, 776
Heilbron . . . . .	582, 821, 1155

	Bl.		Bl.
Hermanus	1167	Porterville	587, 726, 918, 1064
Herold	397	Potchefstroom	733
Hertzogville	7, 393, 777	Potgietersrust	630
Hoopstad	773	Premier-Myn	1159
Hopetown	681, 824	Pretoria	151, 1019, 1067
Indwe	103, 1062	Pretoria-Oos	10, 680, 874
Jacobsdal	7, 346, 729, 1066	Prieska	398, 778
Jagersfontein	442	Prins Albert	1112
Jansenville	53, 56, 247	Randpoort	491
Jeppes town	679, 1012	Reddersburg	868
Johannesburg	55, 516, 1059, 1113	Reitz	250
Jongmense	55	Reivilo	344
Jooste, Br. J. A.	1093	Retreat	8, 229, 726, 1127
Kaapstad	298	Richmond	915
Kakamas	872	Kiebeek-Kasteel	1113
Kalkbaai	249, 516, 729	Riebeek-Oos	103, 148, 151
Keetmanshoop	228, 540	Riebeek-Wes	873, 1119
Kenhardt	152, 967	Rietbron	297, 368, 729, 1064
Kestell	678, 891	Riviersonderend	678
Kingwilliamstown	269, 313, 967	Roberts hoogte	1066
Klerksdorp	300, 631, 988	Roodepoort	99
Knysna	586, 630, 1157	Rossville	1125
Kokstad	921	Salisbury	361
Komgha	731	Sendingsketse 1931	298
Kongwe	743	Senekal	547, 726, 1160
Kopjes	776	Simonstad	873
Koringberg	298	Smithfield	596, 873, 1113
Koster-Derby	824	Somerset-Oos	773
Krokodilrivier	1082	Sondagskool	247
Kroonstad-Noord	1174	Stanford	249
Krugerdsdorp	345	Stella	1112
Laeveld (Zoekmekaar)	322	Stellenbosch	28, 118, 299, 448, 730, 872, 915, 966
Ladismith (Kaap)	604	Sterkstroom	675, 1157
Ladybrand	563	Steyn, Eerw. I.	1067
Lady Grey	151, 1091	Steynsburg	299, 826
Ladysmith (Natal)	540, 920	Steynsrust	174, 242, 777, 1010, 1112
Laingsburg	871	Strewers-Jubileum	151
Lebona, Eerw. Z. P.	965	Strydenburg	849
Leeuwdoornsstad	57, 532	Strydom, Ds. J. D.	30
Loxton	1180	Suiwerheid van die Leer	344
Luderitz	867	Sutherland	57, 870
Maclear	294	Sware tye	246
McGregor	679	Swellendam	169, 266, 773, 920
McGregor, Mevr. Ds.	582	Tarkastad	247, 297, 674, 778
McLachlan	404, 919	Theunissen	448, 731
Malmesbury	825	Trompsburg	598, 1159
Magalieskraal	824	Tulbagh	874
Maraisburg (Hofmeyr)	104	Tweeling	61, 420, 872
Memel	293, 776, 1063	Uitenhage	274
Merweville	821, 921, 938	Umtata	247, 407, 965
Middelburg (Kaap)	541	Uniondale	1109
Middelburg (Tvl.)	732	Upington	773
Möller, Lourens P.	224	Utrecht	748
Montagu	301	Vanryhnsdorp	300, 398
Mooirivier	25, 473, 490, 1012	Vanwyksvlei	371, 406
Morgenzon	361, 678, 1160	Veldrift	585
Moria	1109	Ventersburg	300, 1134
Muller, blinde familie	393	Venterstad	872
Murray	731, 871	Verdieping van geestelike lewe	1064
Murray, Eerw. John	394	Verkeerdevlei	918
Murraysburg	581	Victoria-Wes	447
Namakwaland	920	Viljoenskroon	397, 1157
Namies	1157	Villiersdorp	1136
Nuwe Kerk, Kaapstad	825	Volksrust	301, 780
Noorder-Paarl	394, 1040	Volmoed	586, 1065
Nous-Wes (Kenhardt)	1111	Vosburg	268
Nyasaland	919, 1111	Vrede	490
Oos-Londen	1032	Vredefort	541, 1063
Paardekop	631, 702	Vredenburg	871
Paarl	58, 102, 249, 733, 778, 1155	Vruburg	104, 823, 963
Paasdatum	99	Vryheid	491
Parow	1154	Wakkerstroom	250, 1064
Parys	1109	Warden	364, 502, 700, 1063
Paterson	966	Warmbad, S.W.A.	729
Paulpietersburg	72, 628	Waterford	6
Pearston	1157	Waterval	868
Peddie	558, 632	Weich, Eerw. A. F.	776
Petrusburg	246, 540, 680, 1113	Wellington	248, 871, 1063, 1155
Petrusville	261	Wepener	777, 922, 1158
Philippolis	1154, 1063	Wesselsbron	726, 1060
Philipstown	30, 963	Westford	172, 845
Piet-Retief	734	Weza	489

Williston .....	Bl.	497
Willowmore .....	248, 448,	1159
Witbank .....		780
Woningsvoorsiening .....		582
Woodstock .....	297, 730,	1038
Worcester .....	666, 824, 1084,	1109
Wynberg .....	364, 537, 628, 967,	1065
Zoekmekaar .....	448, 915,	1132

**PREKE.**

Betroubaarheid van die Bybel .....	735
Bitterheid soet gemaak .....	106
'n Brief van Christus .....	153
Christus en die Christen .....	682
Christus is opgestaan .....	588
Daniëls open venster .....	782
Geloofsbeproewing .....	1068
Hemelvaart .....	827
Jesus voor Pilatus .....	400
Komt, laat ons Hem doden .....	302
Kroningslied der liefde .....	348
'n Lam voor ons geslacht .....	542
Langs Golgotha tot God .....	493
Leë sitplaas .....	95
Liggaam van Christus .....	876
'n Ruime ingang .....	968
Vergiffenis van zonden .....	11
'n Vermaning en 'n belofte .....	1115
Voetwassing .....	198
Waarde van die siel .....	1161
Ware wysheid .....	1013
Waterputte .....	633
Wat met Jesus te doen .....	449
Wie zal zijn leeftijd uistpreken? .....	251
Zelfbedrog .....	923

**DIE STILLE UUR.**

11, 59, 106, 153, 198, 251, 302
348, 400, 449, 493, 542, 588
633, 682, 735, 782, 827, 876
923, 968, 1013, 1068, 1115, 1161

**IN GRAZIGE WEIDEN.**

13, 62, 156, 200, 254, 350
402, 544, 590, 635, 685, 784
829, 879, 970, 1015, 1070, 1163

**ONS WYKS BIDSTONDE.**

108, 304, 495, 738, 925, 1119
-------------------------------

**UIT DIE BUITELAND.**

172, 703, 994
---------------

**UIT DIE VRYSTAAT.**

67, 163, 259, 355, 452, 547, 643
744, 883, 979, 1075, 1120, 1171

**UIT TRANSVAAL.**

31, 123, 211, 319, 411, 511
607, 691, 835, 927, 1016

**KINDERDEEL.**

35, 87, 127, 181, 230, 275, 323
374, 421, 474, 517, 565, 612
667, 707, 759, 802, 855, 901
947, 996, 1042, 1095, 1138, 1185

**ALGEMEEN.**

Aan Moeders .....	84
Aartsbiskop, insêning van .....	843
Abraham Kriel-Kinderhuis .....	459
Afrikaanse Bybel en Belydenisskrifte .....	394
Afrikaanse Eisteddiod .....	701
Afstammeling van C. en M. van der Merwe .....	368
Alexanderbaai geestelike werk .....	1085
Algemene Armesorg-oproep .....	29
Arme blanke kan gehelp word .....	204
Armstrong, Gen. Samuel C. ....	217
As ek die man in die kerkbank was .. 314, 1022,	1183
Becker, Mevr. Carolina .....	1094
Bemoediging van behoeftiges .....	175
Berrangé, Ds. J. C. ....	943
Beskerming van diere .....	85
Betaling van skulde .....	253
Bethlehem-Sendinggemeente .....	1090
Bethlehem-Wes, Kerkuwyding te .....	553
Bevestiging van Gereformeerde Predikant .....	659
Biddag vir Studente .....	754
Bid om Vergiffenis .....	492
Binnelandse Sendingkollekte .....	445
Biologie en Psiegologie .....	503
Bitterheid van die lewe .....	253
Blindesorg, Nasionale Raad vir .....	686, 797
Blommetjies uitstrooi .....	894
'n Blymoedige ou Christin .....	451
Bo verwagting .....	173
Botha, Wyle Adam .....	343
Boustowwe, grepies uit .....	1126
Bruwer, Tante Sarie .....	843
B. en B. Bybelgenootskap .....	15, 225, 654
Buitelandse Sending, Kaapse Kerk .....	515
Bybel en Bidvereniging .....	209
Byna 64 jaar oud .....	126
Byna 99 jaar oud .....	76
Christus in ons .....	454
Chr. Jongeliedevereniging .....	852, 1040
Chr. Strewersvereniging .....	931
Chubut (Argentinië) .....	799
Dag van benoudheid .....	216
Daisyfield .....	502, 854
David Brainerd .....	79
Deurboorde Ore .....	219
'n Diamantbruilof .....	684
"Die Unie" .....	256
Diere-Sondag .....	1062
Doofstomme- en Blinde Instituut .....	1079
Door lijden verlost .....	973
Doorstoken hand .....	749
Dorkas en Diakones .....	564
Dorkashuis-uitstappie .....	651
Du Plessis-saak .....	209, 785, 847
Een en Ander .....	457, 1039
Eksteen, Mevr. Carolina J. ....	781
Elizabethville .....	1165
Enkeldoorn se nuwe kerk .....	931
Evangelisasie van die Transkei .....	1179
Fort Hare-konferensie .....	208
Frederich van Bodelschwingh .....	971
Geestelike bearbeiding te durabel 179, 223, 263,	
365, 418, 505, 557, 599, 641,	887
Geestelike bearbeiding van ons volk .. 798, 887,	
938, 983,	1020
Geestelike wapenrusting .....	86
Geheilig in Christus 638, 699, 757, 795, 832, 897,	
916, 978, 1092, 1128,	1166
Gekniehalterde Christene .....	312
Geloof, Hoop en Liefde .....	202
Geneesmeester in Mohammedaanse land .....	663
Generaal Botha se Monument .....	322
Geopende oë .....	946
Getuienis en 'n Beroep .....	63
Gevalle van besetenheid .....	896
Geskiedkundige juistheid van die O.T. ....	1123
Gewetensbepaling .....	546
Goddelike genesing .....	85
Gods doel met kastyding .....	14
'n Groot Kerkkoor .....	257

Bl.		Bl.		Bl.	
	Hart van Farao . . . . .	823	Ons dogters . . . . .	658	
	Haus Hainstein . . . . .	987	Ons word mondig . . . . .	362	
84	Hedendaagse Satanisme . . . . .	1031	Ontboezemingen . . . . .	364, 396, 504, 598, 662, 758, 844,	945
843	Heidelberg-feesviering . . . . .	1093	Onvergeeflike sonde teen Heilige Gees . . . . .	77,	120
459	Heiligheid en nederigheid . . . . .	1182	Oos-Londen-kwarteeufees . . . . .		119
394	Herlewing to Kongwe . . . . .	1129	Oosthuizen, Andries C. . . . .		458
701	Hoe om die seën te behou . . . . .	605	Opgrawinge te Tell-Beit-Mirsim . . . . .	405,	469
368	Hoe ons arme blankes te help . . . . .	881	Opskrif aan die Kruis . . . . .		545
1085	Hoekom Kalvinisme? . . . . .	559	Ouderdom is 'n seën . . . . .		652
29	Honderd-en-een jaar oud . . . . .	917	Oudste inwoner van Bredasdorp . . . . .		409
204	Hospitaal vir Blankes in O.V.S. . . . .	539	Ou egpaar, P. A. Wilken . . . . .		407
217	Hou my hand vas . . . . .	210	Ou Egpaar te Bloemhof . . . . .		404
1183	Hugo, Wyle Mevr. Ds. J. R. . . . .	162, 180,	Ou lidmate van Vredefort . . . . .		258
1094	Huisbesoek . . . . .	1178	Oupa Kriel-Gedenkfonds . . . . .		404
175	Hulp vir Daisyfield . . . . .	975	Overwinning voor 't Christendom . . . . .		168
943	Hulp vir die Delwerwe . . . . .	977	Oxford-Groep in Duitsland . . . . .		265
85	Ideale van ons Kerk . . . . .	115	Oxford-Groep, tuiskoms van . . . . .		464
253	In de dienst des Heren . . . . .	261	Paardekraal roep! . . . . .		783
1090	Inspirasie van die Heilige Skrif . . . . .	408	Palestina-indrukke . . . . .	830, 985,	1027
553	Invoering van 'n Rationalisme . . . . .	113, 170	Parow se nuwe kerk . . . . .	1023,	1037
659	Jannasch, Professor . . . . .	23, 262	Plagiaat . . . . .		842
754	Jesus kom weer . . . . .	739, 787,	Port Elizabeth se oudste inwoners . . . . .		661
492	Jesus op die troon . . . . .	888	Potchefstroom-Universiteitskolleke . . . . .		794
445	Jeugdige werkloses . . . . .	1164	Predikantekonferensie in Transvaal . . . . .	462, 563,	1094
503	Jode in Suid-Afrika . . . . .	1035, 1071,	Predikantekonferensie te Hermanus . . . . .		10
253	Jones, Dr. Jesse . . . . .	451	Princeton se Teologiese Seminarie . . . . .	369,	506
797	Jongmense en ons Kerk . . . . .	895	Prinses Juliana van Oranje . . . . .		1132
894	Joubert, Frederik Jacobus . . . . .	1041	Probeer skuld vermy . . . . .		17
451	Joubert, Jozua S. . . . .	1089	Professore van die Kweekskool . . . . .		561
173	Kain! Kain! . . . . .	26	Raad der Kerken . . . . .	447,	498
343	Kalvinisme en Natuurwetenskap . . . . .	932	Raadsvergadering Chr. Studentevereniging . . . . .		266
1126	Kalvinistiese Bond in Suid-Afrika . . . . .	122	Repatriasie van Afrikaners . . . . .		591
843	'n Kanadese Tehuis . . . . .	316	Ritmiese Psalmes en Gesange . . . . .	838,	988
654	Karnival . . . . .	226	Robben-Eiland . . . . .		347
515	Keerpunt in die Christelike lewe . . . . .	221	Rome die onveranderlike . . . . .		160
209	Kerkraadskonferensie te Jansenville . . . . .	974	Roepende in die woestyn . . . . .	271, 317, 360,	416
126	Kerklike Jaarboek 1931 . . . . .	16, 25,	Ruïene van Sodom en Gomorra . . . . .		214
76	Kerksaak . . . . .	785, 1125	Sandhu Sundar Singh . . . . .		648
454	"Kindervriend"-Jubileum . . . . .	687	Salisbury-kerkinwyding . . . . .	461,	499
1040	Kleurling sosiale werkers . . . . .	500	Samewerking tussen Kerke . . . . .		258
931	Konferensie van Evangeliedienaars . . . . .	560	Sendingfondse . . . . .		1034
799	Kongwe, seën te . . . . .	540	Sendingfondse, O.V.S. . . . .		1168
216	"Koningsbode" . . . . .	99	Sending in die Ring van Lydenburg . . . . .		1181
854	Konsentrasiekamp-kerkhowe . . . . .	126	Sendingwerk in Oostelike Provinsie . . . . .		846
79	Kosie . . . . .	939	Sending-Instituut te Wellington . . . . .		455
219	Krag en tederheid . . . . .	601	Skakel gebroke . . . . .		898
684	Krag van die inwonende Christus . . . . .	942	Skinner, Mevr. Jeannie . . . . .		1010
256	Kranspoort-Sendingstasie . . . . .	604	Soekende getuïenis . . . . .		256
1062	Krige, Wyle Ds. J. H. . . . .	161	Soek na die vrede . . . . .		372
1079	Kultuurdag, viering van . . . . .	463, 931,	Somerset-Hospitaal . . . . .		268
973	Kultuurstryd . . . . .	1033	Sondagskool in ons Kerk . . . . .	688,	852
749	Kykies in die Transvaalse Sinode . . . . .	751, 792, 839,	Sondagskole se bydraes . . . . .		1182
564		892, 934,	Spesiale Evangelieprediking in Klein Karroo . . . . .	700, 702, 891, 1091,	1184
651	Ladybrand-Weeshuis . . . . .	611	Spoorwegsendingkommissie . . . . .		407
847	Leed en Troos . . . . .	496, 597	"Stad Sodom" . . . . .		775
1039	Lesse uit die lewe . . . . .	875	Stamname . . . . .		157
781	Ligstraaltjies vir die nuwe jaar . . . . .	18	Staten-Bybel . . . . .		1073
1165	Loeriesfontein se oudste inwoners . . . . .	207	Stellenbosch Universiteit, opening van . . . . .		341
931	Magdalena-huis . . . . .	637	Stofberg-Gedenkskool . . . . .		1038
1179	Magrieta . . . . .	229	Strewerskonferensie . . . . .		403
208	Man in die kerkbank . . . . .	314, 1022,	Strewersvereniging-Jubileum . . . . .		255
971	'n Mensliewende daad . . . . .	1183	Stukkies en Brokkies . . . . .	180, 359, 555,	600
	Mochudi . . . . .	849	Suid-Afrikaanse Akademie . . . . .		492
887	Moeder van Loggenberg . . . . .	666	Susi en Thuma . . . . .	636,	695
1020	Monica, 'n lewenskets . . . . .	603, 655, 697,	Swellendamse Kerkraad . . . . .		646
86	'n Mooi gesig . . . . .	205	Teologiese Kweekskool-sluiting . . . . .		82
	Mott, Dr. en die Jode . . . . .	791	Teologiese Sendingvereniging . . . . .		775
	Murray, Eerw. John . . . . .	611	Terugreis naar Rhodesië . . . . .		408
1166	Musiek van die Kruis . . . . .	366	Townshend, Mevr. Gesina . . . . .		76
312	Namakwaland-Sendingwerk . . . . .	1180	Tranen drogen . . . . .		12
202	Na 25 jaar . . . . .	801	Transvaalse Delwerwe . . . . .		982
663	Nasionale Raad vir Dowes . . . . .	610, 639	Transvaalse Kerk—Geldelike verslag . . . . .		880
322	Naturelle-leraars te Stofberg . . . . .	602	Transvaalse Sending . . . . .		1174
946	Noord-Rhodesië . . . . .	556	Transvaalse Sinoede . . . . .	796,	882
63	Nuwe Afrikaanse Woordelys . . . . .	1025	Troonlewe . . . . .		21
896	Nuwe Professore van die Kweekskool . . . . .	561	Twee strome van die laaste dae . . . . .	466, 653,	704
1123	Nuwe V.S.B.-inrigting . . . . .	347	Twintig preke . . . . .		203
546	Oberammergau . . . . .	73, 110,	Uit die Buiteland . . . . .		296
85	Onbestendige loopbaan . . . . .	159	Uit die lewe . . . . .	65, 117, 269, 367,	501
14	Onder Chinese rowers . . . . .	687			
257	Ons diepste lewe . . . . .	1131			

Uitenhage se ou Kerk . . . . .	215
Uitenhage-Sendingkonferensie . . . . .	976, 1130
Uittreksels uit Joodse geskrifte . . . . .	833, 1030, 1087
Van Aardt, Mevr. A. . . . .	1041
Van Aardt, Mevr. H. . . . .	772
Van der Lingen, Ds. G. W. A. . . . .	206
Van Deventer, ou moeder . . . . .	851
Van Heerde, Mnr. G. . . . .	148
Van Zyl, Mevr. Mynie . . . . .	167
Vasteland aan trek . . . . .	201
Vergenoeg en Meru . . . . .	460
Vergiffenis van sonde . . . . .	689
Vier geslagte Aletta's . . . . .	202
Vier geslagte Delports . . . . .	800
Vier geslagte Ellies . . . . .	989
Vier Goue-bruilof pare . . . . .	174
Vlok, -moeder Anna . . . . .	155
Volheid van die H. Gees te Glen Lyden . . . . .	456
Volkebond . . . . .	267, 595, 990
Volksrust-feestelikhede . . . . .	853
'n Voorbeeldige lewe . . . . .	881
Voortrekker-Gedenksaal . . . . .	596
Voortrekker-sketse . . . . .	705, 750, 845, 941
Vroue-Wêreldbiddag . . . . .	660
Vrug van Pinkster . . . . .	995
Vryheid-Ringskonferensie . . . . .	647
Vrystaatse Sinode . . . . .	596, 657
85 Jaar oud en blind . . . . .	410
Waardige ou vader . . . . .	706
Wat die jeug dink van Predikante . . . . .	420
Wat kinders kan doen . . . . .	112
Wat moet ons prediking wees? . . . . .	937
Wat wij nodig hebben . . . . .	105
Wederkerige verhouding tussen blank en gekleurd . . . . .	307
Weg van die saligheid . . . . .	900
Wederkoms van Christus . . . . .	1037, 1072, 1135, 1170
Weich, Eerw. A. F. . . . .	899
Werk langs die spoor . . . . .	353, 471
Wêreldoorlig-Biblioteek . . . . .	197
Wilson, Dr. Robert D. . . . .	178, 270
Witrvier-reserwe . . . . .	18
Witsieshoek . . . . .	306
Wonderlike voorsiening . . . . .	936
Woord in ons tyd . . . . .	227

## POËSIE.

As die mis is heengerol . . . . .	681
Dagbreek . . . . .	273
Dinge wat 'n nasie bou . . . . .	698
Dronkaard, die . . . . .	753
Eeuwig Trouwe God . . . . .	552
Elk heeft zijn kruis . . . . .	352
Gekruisigde Christus . . . . .	551
Genade . . . . .	628
Gethsémané . . . . .	794
Gods Lieflike Woord . . . . .	224
God, u God, bly getrou . . . . .	564
Hemelstad, die . . . . .	737, 1036
In die kerk . . . . .	55
Inseëning van Evangeliedienaar . . . . .	109
Kom en dien die Meester . . . . .	940
Kruiswoorden . . . . .	274
Lente kom . . . . .	748
Loflied in stilheid . . . . .	153
Moeder . . . . .	743
Neem die Here aan . . . . .	368
Nieujaarsgebed . . . . .	107
Noodlot . . . . .	1088
Overwinnaarsloon . . . . .	176
Reiziger naar 't Vaderhuis . . . . .	585
Suid-Afrika, ons Vaderland . . . . .	410
U wil geskied! . . . . .	995
Vertel aan Moeder . . . . .	878
Volg Jesus na . . . . .	58
Wagtend op Mij . . . . .	354
Weeklag oor ons Volk . . . . .	940

## IN MEMORIAM.

Booyens, Matthys . . . . .	1189
Boshoff, Marthinus . . . . .	999
Cellier, W. M. . . . .	1189
De Vries, Wed. Ds. B. H. . . . .	280
Dreyer, Jan A. . . . .	90
Du Plessis, Sarel P. . . . .	710
Du Toit, J. L. . . . .	567
Du Toit, P. J. . . . .	615
Fourie, David J. . . . .	327
Graaff, Sir David de V. . . . .	805
Grové, Matthys C. . . . .	281
Human, Jurie J. . . . .	1189
Human, C. J. . . . .	233
Kok, Johan Hendrik . . . . .	999
Kotzé, Piet . . . . .	477
Kriel, Eduard C. . . . .	904, 1099
Le Roux, Frans J. . . . .	858
Marais, Maria Aletta . . . . .	1045
Meyer, L. . . . .	327, 520
Mouton, J. P. . . . .	280
Neethling, P. J. . . . .	567, 905
Retief, Mej. Debora . . . . .	804, 951, 1045
Schoeman, J. P. J. . . . .	90
Scholtz, David H. . . . .	326
Uys, D. C. . . . .	763
Uys, Jacobus J. . . . .	520
Van der Merwe, Daniel P. . . . .	858
Van der Merwe, David F. . . . .	323, 378, 476
Van der Merwe, Hendrik de V. . . . .	477
Van der Merwe, P. W. A. . . . .	520
Van der Merwe, R. E. . . . .	89
Van der Westhuizen, Daniel . . . . .	90
Van Heerde, Gerrit . . . . .	281
Van Loenen, Jan . . . . .	130
Van Schalkwyk, Gysbert C. . . . .	1099
Weeber, Pieter . . . . .	90
Weich, Eerw. A. F. . . . .	858, 904

## KORRESPONDENSIE.

Afrikaanse Bybel . . . . .	568, 615, 1190
Arbeiderskongres op Sondag . . . . .	1000
Arme Blankes . . . . .	569, 712
Bearbeiding van gemeentes . . . . .	619, 762, 806, 859, 951
Beroepstelsel . . . . .	38, 91, 234, 378
Beswaar teen 'n preek . . . . .	185, 282, 283, 380, 424, 425, 478, 523, 568, 618
Binne- en Buitelandse Sendingwerk . . . . .	132
Bioskope . . . . .	329
Colloquium Doctum in O.V.S. . . . .	617
Dank van die Redakteur . . . . .	711
Depressie . . . . .	328, 523
Diere-Sondag . . . . .	185, 328, 477, 568
Dingaansfees . . . . .	616, 761
"Divine Healer" . . . . .	185, 235
Doofheid, middel vir . . . . .	1045
Dogters en toekomstige moeders . . . . .	1046
Droogte in Boesmanland . . . . .	91, 281
Egskeiding . . . . .	522, 670
Evangeliedienars en kerklike tug . . . . .	806
Flemming, Prop. H. S. . . . .	233, 327, 477, 478, 521, 522, 568, 616
KERKBODE-INHOUD—SES.	
Gebedsverhoring . . . . .	327, 859, 860, 1045
Geen toeval by God . . . . .	711
Geloofsgenesing . . . . .	1190
Gemeentelike geldsake . . . . .	522
Geskoolde en ongeskoolde teoloë . . . . .	952
Geslote Kerke . . . . .	233, 379
Gesonde vermake vir jongmense . . . . .	859
'n Getuienis . . . . .	233, 425, 477
Getuienis en 'n beroep . . . . .	282
Godsdiensonderwys op Skole . . . . .	860
Goeie Vrydag, viering van . . . . .	713
Hedendaagse selfrespek . . . . .	328
Heilige predik-amp . . . . .	671
Helingdienste . . . . .	905
Herlewings . . . . .	672
Hervormde Kerk en die Sending . . . . .	953

Bl.		Bl.		Bl.
	Hospitaalwerk . . . . .	234,	1142	Voorbedding gevra . . . . .
	Huisbesoek . . . . .		712	Voortrekkersketse . . . . .
1189	Is dit billik? . . . . .		860	Waar gaan dit heen? . . . . .
999	Is kritiek gewettig? . . . . .		329	Wat die jeug van predikante dink . . . . .
1189	Jesus kom weer . . . . .	1100, 1141, 1142,	1191	Wat is reg? . . . . .
280	Kafees te Stellenbosch . . . . .		478	Wat sé die Pous van Rome? . . . . .
90	"KERKBODE" . . . . .		616	Wederkoms van Christus . . . . .
710	KERKBODE en depressie . . . . .		523	Werklose . . . . .
567	Kerklike Jaarboek . . . . .		131	Witbank-Kerkskuld . . . . .
615	Kersfeesgesindheid . . . . .		186	Woltemadefonds . . . . .
327	Klagte . . . . .		91	Ziende op Jezus . . . . .
805	Kykies in die Transvaalse Sinode . . . . .	1001,	1100	
281	Lekarbeiders . . . . .		39	
1189	Lewende getuies . . . . .		186	
233	Matt. 26: 29 . . . . .		284	
999	Nagmaalskelkies . . . . .		1190	
477	Nasionale Raad vir Dowes . . . . .		904	
904, 1099	Onbehoorlike kleredrag . . . . .		329	
858	Ongeordende Evangeliste . . . . .	131,	328	
1045	Oproep van Ds. W. C. Malan . . . . .		328	
827, 520	Opskrif op die Kruis . . . . .	671, 713,	807	
280	Persoonlike arbeid . . . . .		330	
567, 905	Persoonlike getuienis . . . . .		569	
951, 1045	Pirou-Drankwet . . . . .		283	
90	Predikante en Sendelinge . . . . .		38	
326	Psalme en Gesange . . . . .		673	
763	Repatriasie van Afrikaners . . . . .	617, 711,	859	
520	Sabbatariërs . . . . .		805	
858	Scheepers, Ds. en Mevr. Pritchard . . . . .		1142	
478, 476	Sendingtonkorte . . . . .		1046	
477	Skoolboek afgekeur . . . . .		1191	
520	Sonbaaie aan die Strand . . . . .		92	
89	Sondagsontheiliging . . . . .		132	
90	Spaarsaamheid . . . . .		330	
281	Stem van die jeug . . . . .	712,	905	
130	Sterke drank by 'n bruilof . . . . .		952	
1099	Strydom, Ds. J. D. . . . .	234,	328	
90	Sub Judice . . . . .		711	
58, 904	Teks verklaard . . . . .		425	
	Toneeluitvoerings . . . . .		716	
	Vaders- en Moedersdag . . . . .	616,	712	
	Vergewing van sonde . . . . .	672,	713	
	Volheid van die Heilige Gees . . . . .		762	
				Voorbedding gevra . . . . .
				Voortrekkersketse . . . . .
				Waar gaan dit heen? . . . . .
				Wat die jeug van predikante dink . . . . .
				Wat is reg? . . . . .
				Wat sé die Pous van Rome? . . . . .
				Wederkoms van Christus . . . . .
				Werklose . . . . .
				Witbank-Kerkskuld . . . . .
				Woltemadefonds . . . . .
				Ziende op Jezus . . . . .
				<b>BOEKBESKOUIING.</b>
				37, 133, 284, 330, 380, 426, 673,
				714, 808, 861, 904, 955, 1001, 1047, 1143
				<b>SONDAGSKOOLLESSE.</b>
				Apostels gehoorsaam aan Jesus . . . . .
				Avondmaal ingestel . . . . .
				Bekering van Saulus . . . . .
				Bekering van Stokbewaarder . . . . .
				Blinde genees en Sacheus . . . . .
				Eerste martelaar . . . . .
				Jesus voorspel die oordeelsdag . . . . .
				Jesus se laaste gesprekke . . . . .
				Jesus in Gethsemané . . . . .
				Jesus voor die Joodse Raad . . . . .
				Jesus voor Pilatus . . . . .
				Jesus gekruisig . . . . .
				Jesus opgestaan . . . . .
				Koninklike intog van Jesus . . . . .
				Martelare van die Kerk . . . . .
				Opwekking van Lasarus . . . . .
				Paulus se eerste sendingreis . . . . .
				Paulus se tweede sendingreis . . . . .
				Paulus in Filippi . . . . .
				Petrus en Cornelius . . . . .
				Petrus in lewensgevaar . . . . .
				Pinksterfees . . . . .
				Verspreiding van die Evangelie . . . . .
				Waaksame en werksame dienskneg . . . . .